



بنية البحث في أدب الغرب الإسلامي



شهادة

شهادة للدكتور(ة): **فاطمة حرار**

بمناسبة الذكرى السنوية الأولى لوفاة العلامة الدكتور سيدي محمد أيت الفران، نظمت بنية البحث في أدب الغرب الإسلامي بكلية اللغة العربية، جامعة القاضي عياض - مراكش الملتقى الدولي العلمي:

«مراكش: أقاصيص وحكايات» جسر للتواصل الثقافي.

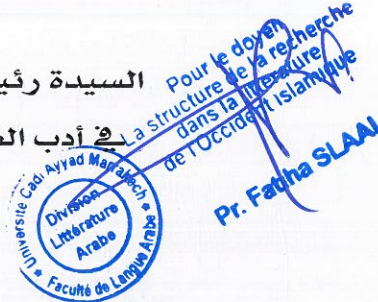
«Marrakesch: Geschichten und Erzählungen» Eine Brücke zur kulturellen Kommunikation

يوم الجمعة 28 شعبان 1440 هـ، الموافق لـ 03 ماي 2019 م.

اعتبارا وتقديرا للإسهام الفاعل في التنظيم والمتابعة. سلمت هذه الشهادة للأستاذ (ة) المعني (ة).

السيدة رئيسة بنية البحث

في أدب الغرب الإسلامي



السيد عميد الكلية

العبد بالية
أحمد تادم



ابتداء من الساعة الثالثة (15:00) بعد الزوال.

الجمعة 03 ماي 2019

الجلسة الافتتاحية: (15:00 – 16:30)

رئيس الجلسة: د. مصطفى لعريصة (كلية الآداب والعلوم الإنسانية - مراكش)

المقرر: الطالب الباحث عبد الواحد البرجي

- * آيات بينات من الذكر الحكيم (د. مولاي هشام الراجعي).
- * كلمة السيد عميد كلية اللغة العربية بالنيابة - مراكش.
- * كلمة السيد عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية - مراكش.
- * كلمة السيد رئيس المجلس العلمي - مراكش.
- * كلمة السيد رئيس الجمعية المغربية للدراسات الشرقية.
- * كلمة السيد المدير العام لمؤسسة البشير للتعليم المدرسي الخصوصي - مراكش.
- * كلمة السيد ممثل اتحاد كتاب المغرب - فرع مراكش.
- * كلمة السيدة مديرة مؤسسة الدراسات الثيولوجية، جامعة هايدلبرغ - ألمانيا.
- * كلمة السيدة ممثلة معهد الدراسات البيداغوجية، جامعة هايدلبرغ - ألمانيا.
- * كلمة مؤلف كتاب "مراكش: أقاصيص وحكايات".
- * كلمة صداقة وأخوة مغربية ألمانية.
- * كلمة السيدة رئيسة بنية البحث في أدب الغرب الإسلامي.
- لأجله. كلمة محبة. Seinetwegen, ein Liebeswort.

● عرض فيديو هات وصور

استراحة شاي

محور الجلسة الأولى

مراكش: أقاصيص وحكايات، ذاكرة عشق وانتماء.

الجلسة العلمية الأولى: (17:00-18:30)

رئيس الجلسة: د. محمد البوسفي (كلية اللغة العربية - مراكش)

المقرر: الطالب الباحث عبد الله الأتجري

- * 17:00 – 17:15: مراكش في وجدان الدكتور سيدي محمد أيت الفران
Marrakesch in Dr Mohamed Ait El Ferranes Gemüt
د. عباس أرحيلة (كلية الآداب والعلوم الإنسانية - مراكش).
- * 17:15 – 17:30: عشق مراكش بين الدكتور خالد سهولي والدكتور محمد أيت الفران
Marrakeschs Leidenschaft zwischen Dr. Jalid Sehoul und Dr. Mohamed Ait El Ferrane
د. عبد الجليل هنوش (كلية الآداب والعلوم الإنسانية - مراكش).

* 17:30-17:45: التربية المنهجية من خلال كتاب مراكش: أقاصيص وحكايات

Die methodische Erziehung an Hand von «Marrakesch: Geschichten und Erzählungen»

د. محمد همام (كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية - أكادير).

* 17:45-18:00: "مراكش" غنيمة المسافرين

„Marrakesch“, das Beutegut der Reisenden.

د. أحمد قادم (كلية اللغة العربية - مراكش).

* 18:00-18:15: "مراكش" البيت الذي تشرق فيه شمس الروح

«Marrakesch», das Haus, in dem die Seelen-sonne aufgeht.

د. الحسين أيت مبارك (كلية اللغة العربية - مراكش).

* 18:15-18:30: رفقة مترجم كتاب "مراكش. أقاصيص وحكايات"

In Begleitung des Übersetzers von « Marrakesch: Geschichten und Erzählungen»

د. فاطمة سلايحي (كلية اللغة العربية - مراكش).

محور الجلسة الثانية:

مراكش: أقاصيص وحكايات، تأملات في العوالم الرمزية للكتاب.

الجلسة العامة الثانية: (18:35-20:10)

رئيس الجلسة: د. عبد الجليل هنوش (كلية الآداب والعلوم الإنسانية - مراكش).

المقرر: الطالبة الباحثة شيماء كحيل

* 18:35-18:50: استراتيجية الإبلاغ لدى الدكتور محمد أيت الفران من خلال

"مراكش: أقاصيص وحكايات"

Benachrichtigungsstrategie bei Mohamed Ait El Ferrane an Hand des Buches « Marrakesch: Geschichten und Erzählungen»

د. عبد الإله أبو مارية (المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين - أسفي)

* 18:50-19:05: الترجمة ورسائلها. قراءة في تقديم الدكتور محمد أيت الفران لترجمة كتاب "مراكش".

Übersetzung und ihre Briefe.

Eine Lesung im Vorwort des übersetzten Buches «Marrakesch: Geschichten und Erzählungen» von Mohamed Ait El ferrane

د. عادل عبد اللطيف (كلية اللغة العربية - مراكش).

* 19:05-19:20: التنوع الثقافي ونظام التعايش. قراءة في كتاب "مراكش: أقاصيص وحكايات".

Koexistenz und kulturelle Verschiedenheit. Eine Lesung im Buch: « Marrakesch: Geschichten und Erzählungen»

د. رضوان كعية (المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين - جهة مراكش - أسفي)

* 19:20-19:35: السفر بحثا عن الذات. قراءة في كتاب "مراكش: أقاصيص وحكايات".

Die Reise als Suche nach dem Selbst. Eine Lesung im Buch: «Marrakesch: Geschichten und Erzählungen»

د. عبد الرحمن إيكدر (كلية الآداب والعلوم الإنسانية - المحمدية)

* 19:35-19:55: رحلة الروح. دراسة تحليلية لكتاب "مراكش"

Die Seelenreise. Eine lexikalische Untersuchung im Buch « Marrakesch ».

د. فاطمة سحام (كلية الآداب والعلوم الإنسانية - مراكش).

* 19:55-20:10: عرض تقديمي لكتاب: مراكش: أقاصيص وحكايات

البروفسور خالد سهولي (باللغة الألمانية)،

والأستاذ أحمد عبيدة (باللغة العربية).

* الختم بالدعاء الصالح.

تنسيق الملتقى

* دة. فاتحة سلايحي - دة. فاطمة سحام.

لجنة التنظيم والمتابعة

● السادة الأساتذة:

- دة. فاتحة سلايحي، دة. فاطمة سحام، دة. عتيقة السعدي، دة. فاطمة

حزار، دة. فاطمة السلايحي، دة. مليكة ناعيم، د. رضوان كعية، د. عبد

الرحمان إيكدر، د. الحسين أيت مبارك.

● الطلبة الباحثون:

- شيماء كحيل، مونية برادة، أحمد خالص، ياسين عميمي، محمد لعسري،

المصطفى أكثراب، عبد الواحد البرجي، عبد الحى طالي، عبد الله الأتجري،

عبد الغني بوبليغة، سمير جلولات، سعيد أبناني، فضيل ناصري.